

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

REGION WALLONNE

F. 86 — 374

25 NOVEMBRE 1985. — Arrêté ministériel octroyant une ligne de crédits pour couvrir les dépenses de fonds de roulement pour les Agences T Service (mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs par l'Office national de l'Emploi dans la Région wallonne

Le Ministre de la Région wallonne pour l'Eau, l'Environnement et la Vie rurale;

Le Ministre de la Région wallonne pour le Budget et l'Energie;

Vu l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs, notamment l'article 7, § 1er, alinéa 3, a, modifié par les lois des 14 juillet 1951 et 14 février 1961;

Vu l'arrêté royal du 16 décembre 1981 réglementant la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs par l'Office national de l'Emploi dans la Région wallonne, notamment les articles 1er et 2;

Vu l'arrêté ministériel du 7 juillet 1982 d'exécution de l'arrêté royal du 16 décembre 1981 réglementant la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs par l'Office national de l'Emploi dans la Région wallonne, modifié par les arrêtés ministériels des 15 septembre 1982, 10 janvier 1984, 21 juin 1984 et 20 novembre 1985;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 27 janvier 1982 portant règlement de fonctionnement de l'Exécutif Régional Wallon;

Vu l'arrêté de l'Exécutif du 12 mars 1982, fixant la répartition des compétences entre les Ministres, membres de l'Exécutif, modifié par l'arrêté de l'Exécutif du 17 novembre 1982;

Vu l'arrêté ministériel du 22 novembre 1985 octroyant une ligne de crédits pour couvrir les dépenses de fonds de roulement pour les Agences T Service (mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs par l'Office national de l'Emploi dans la Région wallonne);

Vu l'avis du Comité de Gestion de l'Office national de l'Emploi en date du 7 novembre 1985;

Vu l'avis favorable de l'Inspection des Finances émis en date du 21 novembre 1985;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Considérant qu'en raison de l'importance des opérations financières effectuées par l'Office national de l'Emploi pour les Agences T Service la ligne de crédits de 100 millions visée à l'arrêté du 22 novembre 1985 peut s'avérer insuffisante;

Considérant qu'il importe de ne pas nuire au bon fonctionnement de l'Office national de l'Emploi - Agences T Service;

Vu l'urgence,

Arrête :

Article 1er. Dans le cadre des compétences transférées aux Régions par la loi spéciale de réformes institutionnelles du 8 août 1980, l'Office national de l'Emploi, section Région wallonne, est autorisé à conclure avec un organisme public de crédit un avenant au montant identique à celui autorisé par l'arrêté ministériel du 22 novembre 1985 et destiné exclusivement à l'ouverture d'une ligne de crédits pour les Agences T Service.

Art. 2. Les Ministres pour l'Emploi et pour le Budget sont chargés de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 25 novembre 1985.

Le Ministre de la Région wallonne chargé du Budget,
Ph. BUSQUIN

Le Ministre de la Région wallonne chargé de l'Emploi,
V. FEAUX

ÜBERZETSUNG

WALLONISCHEN REGION

D. 86 — 374

25. NOVEMBER 1985. — Ministerialerlass zur Gewährung einer Kreditlinie zur Deckung der Ausgaben für das Umlaufvermögen der T-Service Büros (Zurverfügungstellung von Arbeitnehmern an Verwender durch das Landesamt für Arbeitsbeschaffung in der Wallonischen Region

Aufgrund des Gesetzeserlasses vom 28. Dezember 1944 über die soziale Sicherheit der Arbeitnehmer, insbesondere des Artikels 7, § 1, Absatz 3, a, abgeändert durch die Gesetze vom 14. Juli 1951 und 14. Februar 1961;

Aufgrund des Königlichen Erlasses vom 16. Dezember 1981 zur Regelung der Zurverfügungstellung von Arbeitnehmern an Verwender durch das Landesamt für Arbeitsbeschaffung in der Wallonischen Region, insbesondere der Artikel 1 und 2;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 7. Juli 1982 zwecks Ausführung des Königlichen Erlasses vom 16. Dezember 1981 zur Regelung der Zurverfügungstellung von Arbeitnehmern an Verwender durch das Landesamt für Arbeitsbeschaffung in der Wallonischen Region, abgeändert durch die Ministerialerlasse vom 15. September 1982, vom 10. Januar 1984, vom 21. Juni 1984 und vom 20. November 1985;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 27. Januar 1982 zur Regelung der Arbeitsweise der Wallonischen Regionalexekutive;

Aufgrund des Erlasses der Exekutive vom 12. März 1982 zur Festlegung der Verteilung der Zuständigkeiten unter die Minister, die Mitglieder der Wallonischen Regionalexekutive sind, abgeändert durch den Erlass der Exekutive vom 17. November 1982;

Aufgrund des Ministerialerlasses vom 22. November 1985 zur Gewährung einer Kreditlinie zur Deckung der Ausgaben für das Umlaufvermögen der T-Service-Büros (Zurverfügungstellung von Arbeitnehmern an Verwender durch das Landesamt für Arbeitsbeschaffung in der Wallonischen Region);

Aufgrund des Gutachtens des Verwaltungsausschusses des Landesamtes für Arbeitsbeschaffung, das am 7. November 1985 abgegeben worden ist;

Aufgrund des günstigen Gutachtens der Finanzinspektion, das am 21. November 1985 abgegeben worden ist;

Aufgrund der am 12. Januar 1973 koordinierten Gesetze über den Staatsrat, insbesondere des Artikels 3, § 1, abgeändert durch das Gesetz vom 9. August 1980;

In der Erwägung, dass die im Erlass vom 22. November 1985 erwähnte Kreditlinie von 100 Millionen Franken sich Wegen des Umfangs der Geldgeschäfte, die das Landesamt für Arbeitsbeschaffung für die T-Service-Büros tätigt, als ungenügend erweisen kann;

In der Erwägung, dass es wichtig ist, den reibungslosen Betrieb des Landesamtes für Arbeitsbeschaffung, T-Service-Büros, nicht zu beeinträchtigen,

Aufgrund der Dringlichkeit,

Beschlossen der Minister der Wallonischen Region für Wasser, Umwelt und Landleben, der Minister der Wallonischen Region für Haushalt und Energie:

Artikel 1. Im Rahmen der Zuständigkeiten, die den Regionen durch das Sondergesetz vom 8. August 1980 zur Reform der Institutionen übertragen worden sind, ist das Landesamt für Arbeitsbeschaffung, Abteilung Wallonische Region, ermächtigt mit einer öffentlichen Kreditanstalt ein Zusatzabkommen über den gleichen Betrag zu schliessen wie derjenige, der durch den Ministerialerlass vom 22. November 1985 genehmigt worden ist, und der ebenfalls ausschliesslich für die Eröffnung einer Kreditlinie für die T-Service-Büros bestimmt ist.

Art. 2. Die Minister für Beschäftigung und für Haushalt sind mit der Durchführung des vorliegenden Erlasses beauftragt.

Namür, den 25. November 1985.

Der Minister der Wallonischen Region, beauftragt mit der Haushaltspolitik,
Ph. BUSQUIN

Der Minister der Wallonischen Region, beauftragt mit der Beschäftigungspolitik,
V. FEAUX

VERTALING

WAALS GEWEST

N. 86 — 374

25 NOVEMBER 1985. — Ministerieel besluit tot toekenning van een kredietlijn bestemd voor de dekking van uitgaven van bedrijfskapitaal voor de Agences T Service (terbeschikkingstelling van werknemers ten behoeve van gebruikers door de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening in het Waalse Gewest)

De Minister van het Waalse Gewest voor het Water, het Leefmilieu en het Landleven,
De Minister van het Waalse Gewest voor de Begroting en de Energie,

Gelet op de besluitwet van 28 december 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid der arbeiders, inzonderheid op artikel 7, § 1, derde lid, a, gewijzigd door de wetten van 14 juli 1951 en 14 februari 1961;

Gelet op het koninklijk besluit van 16 december 1981 houdende regeling van de terbeschikkingstelling van werknemers ten behoeve van gebruikers door de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening in het Waalse Gewest, inzonderheid op de artikelen 1 en 2;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 juli 1972 tot uitvoering van het koninklijk besluit van 16 december 1981 houdende regeling van de terbeschikkingstelling van werknemers ten behoeve van gebruikers door de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening in het Waalse Gewest, gewijzigd door de ministeriële besluiten van 15 september 1982, 10 januari 1984, 21 juni 1984 en 20 november 1985;

Gelet op het besluit van de Executieve van 27 januari 1982 tot regeling van de werking van de Waalse Gewestexecutieve;

Gelet op het besluit van de Executieve van 12 maart 1982 tot vaststelling van de verdeling van de bevoegdheden onder de Ministers, leden van de Executieve, gewijzigd door het besluit van de Executieve van 17 november 1982;

Gelet op het ministerieel besluit van 22 november 1985 tot toekenning van een kredietlijn bestemd voor de dekking van uitgaven van bedrijfskapitaal voor de Agences T Service (terbeschikkingstelling van werknemer ten behoeve van gebruikers door de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening in het Waalse Gewest);

Gelet op het advies van het Bestuurscomité van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening op 7 november 1985;

Gelet op het gunstig advies van de Inspectie van Financiën uitgebracht op 21 november 1985;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd door de wet van 9 augustus 1980;

Overwegende dat wegens de omvang van de door de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening voor de Agences T Service verrichte financiële verrichtingen de in het ministerieel besluit van 22 november 1985 bedoelde kredietlijn van 100 miljoen ontoereikend kan zijn;

Overwegende dat het van belang is de goede werking van de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, Agence T Service, niet te belemmeren;
Gelet op de dringende noodzaak,

Besluit :

Artikel 1. In het kader van de aan de Gewesten overgedragen bevoegdheden door de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen is de Rijksdienst voor arbeidsvoorziening, afdeling Waalse Gewest, gemachtigd met een openbare kredietinrichting een avont te sluiten voor hetzelfde bedrag als dat gemachtigd door het ministerieel besluit van 22 november 1985 en uitsluitend bestemd voor de opening van een kredietlijn voor de Agence T Service.

Art. 2. De Ministers voor de Tewerkstelling en de Begroting zijn belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 25 november 1985.

De Minister van het Waalse Gewest belast met de Begroting,

Ph. BUSQUIN

De Minister van het Waalse Gewest belast met de Tewerkstelling,

V. FEAUX

ANDERE BESLUITEN

MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN

Personeel. — Oppensioenstellingen

Bij koninklijk besluit van 30 augustus 1985, is aan de heer Delvaux, Guy M.G., eerste architect, met ingang van 1 februari 1986 eervol ontslag uit zijn ambt verleend met aanspraak op rustpensioen.

De betrokkene is gemachtigd tot het voeren van de eretitel van zijn ambt.

Bij koninklijk besluit van 1 augustus 1985 is aan de heer Poncelet, Bernard, hoofdlandmeter-expert onroerende goederen, waarnemend adviseur voor expertises, met ingang van 1 februari 1986 eervol ontslag uit zijn ambt verleend met aanspraak op rustpensioen.

De betrokkene is gemachtigd tot het voeren van de eretitel van zijn ambt.

Autosnelwegen Onteigeningen. — Spoedprocedure

Bij koninklijk besluit van 10 december 1985 is voorgeschreven dat de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte, dienen te worden toegepast voor de onteigeningen op het grondgebied van de gemeente Opzullik (Zullik), voor de aanleg, door het Wegenfonds, van de autosnelweg A8 (plan nr. H.A8.B2-185').

Rijkswegen Onteigeningen. — Spoedprocedure

Bij koninklijk besluit van 10 december 1985 is voorgeschreven dat de bepalingen van artikel 5 van de wet van 26 juli 1962 tot instelling van een rechtspleging bij dringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte, dienen te worden toegepast voor de onteigeningen op het grondgebied van de gemeente Farciennes, voor de wijziging, door het Wegenfonds, van de verkeerswisselaar (RW 376) (plan nr. H.376.C3-33').

AUTRES ARRÊTÉS

MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS

Personnel. — Mises à la retraite

Par arrêté royal du 30 août 1985, démission honorable de ses fonctions avec faculté de faire valoir ses droits à la pension de retraite, est accordée à partir du 1er février 1986, à M. Delvaux, Guy M.G., architecte principal.

L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

Par arrêté royal, du 1er août 1985, démission honorable de ses fonctions avec faculté de faire valoir ses droits à la pension de retraite, est accordée à partir du 1er février 1986, à M. Poncelet, Bernard, géomètre-expert immobilier en chef, conseiller d'expertises ff.

L'intéressé est autorisé à porter le titre honorifique de son grade.

Autoroutes de l'Etat Expropriations. — Procédure d'extrême urgence

Un arrêté royal du 10 décembre 1985 décrète qu'il y a lieu de faire application des dispositions de l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962 instituant une procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, aux expropriations à réaliser sur le territoire de la commune de Silly (Bassilly), en vue de la construction, par le Fonds des Routes, de l'autoroute A8 (plan n° H.A8.B2-185').

Routes de l'Etat Expropriations. — Procédure d'extrême urgence

Un arrêté royal du 10 décembre 1985 décrète qu'il y a lieu de faire application des dispositions de l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962 instituant une procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, aux expropriations à réaliser sur le territoire de la commune de Farciennes, en vue de la modification, par le Fonds des Routes, de l'échangeur (RN 376) (plan n° H.376.C3-33').